

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

: كود المنتج

000001099028

وسائل التعريف الأخرى

00219188

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدامات المنتج

كسوة.

: استخدام المادة/المستحضر

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

: استخدامات لا يُنصح بها

1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

+20 2 6840902

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

خلط

التصنيف وفقاً للتوجيه (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 2, H411

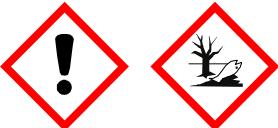
المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للانحة (EC) 1272/2008 المعَدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



:

تحذير

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

يسbib تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسbib تهيجاً شديداً للعين.  
سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

البيس قفازات واقية. البيس واقي العين أو الوجه. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تغسل جيداً بعد المناولة.

: الوقاية

تجمع المواد المنسكية.

: الاستجابة

غير قابل للتطبيق.

: التخزين

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات واللواء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P273, P261, P264, P391, P501

: مكونات خطيرة

bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane

1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin

Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine

: عناصر التوسيم التكميلية

تحتوي مكونات إبيوكسية. قد يحدث تفاعل حساسية.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعي أن ترَوَّد العبوات بـ أنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلابط

نوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	≥25 - ≤50	# REACH 01-2119456619-26 المفترضة الأوروبية: 216-823-5 1675-54-3 :CAS 603-073-00-2 فهرست:	bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane
[1]	-	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	≥10 - ≤25	# REACH 01-2119463471-41 المفترضة الأوروبية: 618-939-5 933999-84-9 :CAS	1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin
[1]	-	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	<1.0	# REACH 01-2119979085-27	Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

products with ethylenediamine	المفترضة الأوروبية: 309-629-8 100545-48-0 :CAS	انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	
-------------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكلمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبيين.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

This mixture contains  $\geq 1\%$  of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترض بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرّقفات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة: **حماية فريق الإسعافات الأولية** ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخرة

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهييج

الدعمان

احمرار

ليس هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

ليس هناك بيانات معينة.

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

الرمز :

000001099028

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

7 أغسطس 2024

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل إطفاء

وسائل إطفاء المناسبة :

يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

وسائل إطفاء غير المناسبة :

لا توجد.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تتفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر بها طولية الأدم. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

منتجات احتراق خطيرة :

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:  
أكسيد الكربون  
أكسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

ينبغي أن يرتدى مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الصغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مساعدة أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدى الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تحجب ملامسة المادة المنسكبة أو السبر عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدى التجهيزات الواقية الشخصية الملانة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق مواد الاحتواء والتقطيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم باز اللهه بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهرب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٌ غير قابلة للاحترق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحالات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملانة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

: الرمز

000001099028

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

**7.1.1 إجراءات للحماية:** يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تُعيد استخدام الحاوية.

**7.1.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد:** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95°). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلقيح حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احترازه سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيئها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
Talc , not containing asbestos-like fibres titanium dioxide	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) : TWA 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنفس. القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011). [ثاني أكسيد التيتانيوم] متوسط التركيز في الثماني ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.

**8.1.1 إجراءات المتابعة الموصى بها:** تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوياً بالإضافة إلى مقارنته بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض لعامل البيولوجية والكيماويا) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

ينبغي أن تتوافق التهوية الجيدة بشكل عام لتقليل مدى تعرض العمال للملوثات التي يحملها الهواء.

#### تدابير الحماية الفردية

**8.2.1 إجراءات النظافة الشخصية:** أغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يتحمل تلوّثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**8.2.2 أدوات حماية الوجه/العين:** النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

#### حماية للجلد

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

: الرمز

000001099028

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذدة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتكون من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حمامة القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الـاختراع أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـEN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذب قفازات، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الـاختراع أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـEN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

#### مطاط البولي

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ينبغي انتقاء الأحدث الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

#### حماية تنفسية

تنصح بفحص الإ büعاثات الصاردة من أجهزة العمل والتقويم، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الإ büعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

بيضاء.

خاصية.

غير متوفرة.

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 8 إلى 12 ° (46.4 إلى 53.6 ف). يستند هذا إلى بيانات حول المكوّن التالي: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane

نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان >37.78°

غير متوفرة.

غير متوفرة.

نقطة الوميض °130

غير متوفرة.

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

كينماتي (°40): <21 s/mm<sup>2</sup>

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

غير قابل للتطبيق.

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

الطريقة	ضغط البخار عند 50 درجة مئوية	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية	اسم المكوّن			
			كم زنق	كم زنق	كم زنق	كم زنق
			<0.000075006	<0.00001		

غير متوفرة.

1.41

معدل التبخر:

الكثافة النسبية:

أعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1). (bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane)

Arabic (AR)	Egypt	12/6
-------------	-------	------

: الرمز

000001099028

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: **الخواص الانفجارية** المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشغيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
: **خواص مؤكسدة** لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

: **حجم الجسيمات المتوسط**

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: **10.1 التفاعلية**

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: **10.2 الثبات الكيميائي**

المنتج ثابت.

: **10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة**

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: **10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها**

قد تولد نوافذ تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
يراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: **10.5 المواد غير المتواقة**

لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة  
, فلويات قوية، أحماض قوية.

: **10.6 نوافذ الانحلال الخطيرة**

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد/أكسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane	LD50 جلدي بالفم LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	23000 مج / كجم 15000 مج / كجم	- -
1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin	LD50 جلدي بالفم	فار - ذكور، إناث	2000 مج / كجم	-
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب بالفم	فار - ذكور، إناث	2189 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	5.05 مج / لتر < 2000 مج / كجم	4 ساعات -

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الرابط: [الإسنتاجات/الملخص](#)

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane	الأعين - مهيج خفيف الأعين - إحمرار الملتحمة الجلد - وذمة الجلد - الحمامي/الثشارية الجلد - مهيج خفيف	أرنب أرنب أرنب أرنب	- 0.4 0.5 0.8 -	24 ساعتان 24 ساعتان 4 ساعات 4 ساعات 4 ساعات	- - - - -

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الرابط: [الإسنتاجات/الملخص](#)

: **الجلد**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 11: المعلومات السامة

- : الأغْنِيَّن  
: الجهاز التنفسي
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
الاستحسان.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	الجلد. الجلد.	فأر خنزير هندي	استحسانية. استحسانية.

### الاستنتاجات/الملخص

- : الجلد  
: الجهاز التنفسي
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التاثير على الجنين

- الإسْتِنْتَاجَات/الملخص
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطان

- الإسْتِنْتَاجَات/الملخص
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناولية

- الإسْتِنْتَاجَات/الملخص
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المرض

- الإسْتِنْتَاجَات/الملخص
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

- : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة  
غير متوفرة.

### أثار صحية حادة كامنة

- : استنشاق  
: الابتلاع  
: ملامسة الجلد  
: ملامسة العين
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### اعراض متعلقة بالخصوصية والكيميائية والفيزيائية

- : استنشاق  
: الابتلاع  
: ملامسة الجلد  
: ملامسة العين
- ليس هناك بيانات معينة.  
ليس هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدعمن  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة  
غير متوفرة.

- : التأثيرات المتأخرة المحتملة  
غير متوفرة.

- : التأثيرات المتأخرة المحتملة  
غير متوفرة.

### أثار صحية مزمنة كامنة

- الإسْتِنْتَاجَات/الملخص
- غير متوفرة.

: الرمز

000001099028

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 11: المعلومات السامة

عامة :	ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
السرطانة :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
التاثير على الجينات :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
السمية التناسلية :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
المعلومات الأخرى :	غير متوفرة.
	قد يكون غبار السنفرا والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه.
	<b>11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى</b>
	<b>11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء</b>
	غير متوفرة.
	<b>11.2.2 المعلومات الأخرى</b>
	غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

النوع	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
براغيث الماء - magna daphnia	48 ساعات	حاد LC50 1.8 مج / لتر ماء عذب مزم NOEC 0.3 مج / لتر	bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane
براغيث الماء - magna Pseudokirchneriella subcapitata	21 أيام	حاد EC50 47 مج / لتر ماء عذب	1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin
السمك - الطحالب - mykiss Oncorhynchus	48 ساعات	حاد LC50 < 10 مج / لتر	Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine
براغيث الماء - magna Daphnia	96 ساعات	حاد EC50 < 100 مج / لتر	
السمك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات	حاد LC50 < 10 مج / لتر	

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

اللقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	47 % - ليس بسهولة - 28 أيام	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin
-	-	22 % - 28 أيام	301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى العائى	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane
ليس بسهولة	-	-	1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin
متصل	-	-	Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
1,6-Hexanediol, reaction products with epichlorohydrin	0.822	-	مُنخفض
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	>5.86	-	على

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: التحركية

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد) لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المُنتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. قد تتطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبعى أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فمسانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3082	UN3082	UN3082
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد خطرة على البيئة، سائلة، غ م (bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	9	9	9
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية مواد ملوثة للبحار	نعم. غير قابل للتطبيق.	Yes. (bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane)	Not applicable.

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :** لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تلتوي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2، 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8.

**كود النفق :** (-)

**IMDG :** This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8.

**IATA :** لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تلتوي العبوات الأصلية الأحكام العامة 5.0.2.8، 5.0.2.6.1.1، 5.0.2.4.1.

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :** غير قابل للتطبيق.

**14.7 النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيموبيات وتقييمها وترخيصها (REACH))

**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص**

#### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

#### مواد مُقلقة للغاية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

#### غير قابل للتطبيق.

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة**

غير قابل للتطبيق.

**Explosive precursors :**

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

7 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMAGUARD CSF 585 BASE WHITE

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### 15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = تركيز عدم التأثير المُنْتَوِّعُ

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

### نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H411

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H412

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/ النظام المتوازن عالمياً (GHS)

Aquatic Chronic 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

Aquatic Chronic 3

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

Eye Irrit. 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

Skin Irrit. 2

أكل/تهيج الجلد - الفئة 2

Skin Sens. 1

التحسس الجلدي - الفئة 1

Skin Sens. 1B

التحسس الجلدي - الفئة 1 باء

### السيرة

#### تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

7 أغسطس 2024

لم يتم التأكيد من الصلاحية من قبل

EHS

1

### اخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدتها، وتقييم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.